Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

ADMINISTRAZIOAK LEHIAKETA IREKIAREN BIDEZ KONTRATATZEKO BALDINTZA TEKNIKOEN PLEGUA, GETXO KIROLAK-EN KIROL KURTSOAK EGIKARITZEKO ETA GARATZEKO TOKIKO ERAKUNDE AUTONOMOAREN INSTALAZIOETAN, ZATI HAUETAN BANATUTA: 1) RAKETAK (TENISA ETA PADELA); 2) URETAKO JARDUERAK; 3) INDOOR MODALITATEAK

PLIEGO DE CONDICIONES TÉCNICAS DE CONTRATACIÓN ADMINISTRATIVA POR EL PROCEDIMIENTO DE CONCURSO ABIERTO PARA LA EJECUCIÓN Y DESARROLLO DEL PROGRAMA DE LOS CURSOS DEPORTIVOS PARA PERSONAS ADULTAS ORGANIZADOS POR "GETXO KIROLAK" Y EN LAS INSTALACIONES DEL ORGANISMO AUTÓNOMO LOCAL DIVIDIDOS EN LOS SIGUIENTES LOTES: 1) RAQUETA (TENIS Y PADEL); 2) ACTIVIDADES ACUÁTICAS; 3) MODALIDADES INDOOR

LEHENENGOA.- Helburua da Getxo Kirolak, tokiko erakunde autonomoaren instalazioetan antolatutako kirol kurtsoak garapenerako eta kirolaren sustapenerako, prozedura leihaketaren bidez, zati hauetan banatuta: lizitatzaileek edozein zatitara aukez daitezke.

PRIMERA.- El objeto es la contratación por concurso abierto para la promoción deportiva mediante el desarrollo y ejecución de los cursos para personas adultas organizados por Getxo Kirolak y en las instalaciones del organismo autónomo local "Getxo Kirolak".

Kirol diziplina bakoitzaren zehaztasuna dela eta, ikastaro guztiak bost sortetan banatu dira (99.3. art.). Lizitatzaileak edozein sortara aurkeztu ahal izango dira.

Dada la especificidad de cada disciplina deportiva la totalidad de los cursos se dividen tres lotes (ART. 99 . Las personas licitadoras podrán presentarse indistintamente a cualquiera de los lotes.

Enpresa bat bi zati baino gehiagotan irabazle badu baldin bada eta zati guztietan eskaintzak daduade, enpresa horrek, soilik, hiru zati izateko aukera izango du; beraz, zeinetan erabaki beharko du bi zati baino ez baita izango adjudikazioduna.

En caso de resultar una empresa ganadora en más de dos lotes –y de haber ofertas en el resto de los lotes- tendrá que decidir en qué lote desea ser adjudicataria puesto que, en este caso, solo se adjudicará un máximo de dos lote por empresa.

Edozein zatitan eskaintza bakarra egongo balitz, eta honetako eskaintza irabazi duen enpresak hiru baino zati gehiago irabazi baditu, eskaintza bakarreko zatia, gutxienez, aukeratzera behartuta egongo da (bere hiru aukeretan barne).

En caso de haber una sola oferta en alguno de los lotes, y la empresa que haya ofertado en ese lote haya resultado ganadora en más de un lote, estará obligada a elegir, el lote con una sola oferta.

1. <u>RAKETA (TENISA ETA PADELA).</u>
Aurreikuspena:* 6840 *ordu
Helduentzako Tenis eta Padeleko kirol-ikastaro espezifikoak (ez haurrentakoak) garatu eta eman behar dira Getxo Kirolak-en eskaintzan aurreikusitako egun eta ordutegietan.
Fadurako nahiz Gobelako kiroldegietan egingo dira.

1. <u>RAQUETA (TENIS Y PADEL).</u>
Previsión:* 6840 *horas
Se trata de desarrollar e impartir los cursos deportivos específicos de Tenis y Pádel de adultos/as (no infantiles) en todos los niveles en los días y horarios previstos en la programción de Getxo kirolak..
Tendrá operativa tanto en el polideportivo de Fadura como en el de Gobela.

2. <u>URETAKO JARDUERAK.</u>
Aurreikuspena:* 1692 *ordu
Uretako jardueren kirol-ikastaro espezifikoak garatu eta eman behar dira Getxo Kirolaken

2. <u>ACTIVIDADES ACUÁTICAS.</u>
Previsión:* 1692 *horas
Se trata de desarrollar e impartir los cursos deportivos específicos de Actividades acuáticas

programazioan aurreikusitako egun eta ordutegietan (neguko denboraldia, urritik ekainera, eta udako denboraldia, uztaila eta abuztua barne). Iraila hurrengo denboraldia prestatzeko hartuko da.

de adultos y de natación adaptada en todos los niveles en los dias y horarios previstos en la programación de Getxo kirolak. Tendrá operativa tanto en el polideportivo de Fadura como en el de Gobela.

3. INDOOR MODALITATEAK.

Aurreikuspena:* 5832 *ordu

Indoor jarduerako kirol-ikastaro espezifikoak garatu eta eman behar dira maila Getxo Kirolaken eskaintzan aurreikusitako egun eta ordutegietan (soilik neguko denboraldia sartzen da, urritik ekainera).

Fadurako nahiz Gobelako kiroldegietan egingo dira.

3. **MODALIDADES INDOOR.**

Previsión:* 5832 *horas

Se trata de desarrollar e impartir los cursos deportivos específicos de de las actividades Indoorl en los dias y horarios previstos en la oferta de Getxo Kirola.

Tendrá operativa tanto en el polideportivo de Fadura como en el de Gobela.

Kirol ikastaro guztiak planifikatutako ordutegi eta egun ezberdinetan eta egoki atondu diren espazioetan –itxiak ala irekiak- garatuko dira. (Ikusi www.getxokirolak.eus).

Todos los cursos se agruparán en los diferentes horarios y días programados y se ejecutarán en los diferentes espacios –cerrados o abiertos- acondicionados para desarrollar correctamente la práctica de la misma. (Ver a www.getxokirolak.eus).

Edozein geroko aldaketa izanez gero, Getxo Kirolak-ek adjudikaziodunarekin kudeatuko du eta kirol kurtsoren bat eskaera falta dela eta bertan behera geratu beharko denean adjudikaziodunari gutxieneko egunekin iragarri beharko dio; 10 egun denboraldiko kirol kurtsoetarako eta 5 egun udakoetarako.

En caso de que en cada uno de los lotes que conforman la presente licitación disminuya el índice de ocupación de algún curso deportivos en un porcentaje equivalente al que a continuación se señala para cada lote, la persona Responsable de Deporte participativo podrá prescindir de las horas no necesitadas por falta de demanda:

- 1. Lotea - Raketak: %40
- 2. Lotea - Uretako jarduerak: %30
- 3. Lotea - Indoor: %30

- Lote 1 - Raquetas: 40%
- Lote 2 - Actividades acuáticas: 30%
- Lote 3 – Indoor: 30%

Getxo Kirolakek konpromisoa hartuko du esleipendunari gutxienez 10 eguneko epean jakinarazteko.

Se velará por mantener activos cursos que forman partre del ciclo aprendizaje.

Getxo Kirolak se compromete a avisar a la adjudicataria en un plazo no inferior a 10 días para los cursos deportivos de temporada .

Se velará por mantener activos los cursos que forman partre del ciclo aprendizaje.

BIGARRENA.- Zerbitzuaren enpresa esleipendunak betebehar hauek izango ditu:

SEGUNDA.- La empresa adjudicataria del servicio vendrá obligada a:

- Enpresa esleipendunak irakaskuntzak eman behar ditu, Getxo Kirolak Tokiko Erakunde Autonomoaren (TEA) kirol-ikastaroen programazioan deskribatutako -Faduran eta Gobelan-, eta TEAk enpresa esleipendunaren eskura jartzen duen kirol-materialarekin. Hala eta guztiz ere, barruko jardueretan, soinu ekipoak, soinu ekipoak, mikrofonoak ... berriak behar direla hornitzaileek hornitu beharko dute.

- La prestación del servicio descritos en la programación de cursos deportivos del Organismo Autónomo Local de Getxo Kirolak - Fadura y Gobela- y con el material deportivo que el O.A.L. ponga a disposición de la empresa adjudicataria. No obtante, de manera específica, en el lote de actividades indoor, el material de audio, equipos de sonido, micrófono… que se necesite nuevo, habrá de

Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

Getxoko kirolak nahikoa material eta baldintza egokietan espazioak emango ditu.	ser suministrado por la empresa proveedora. Getxo kirolak dotará los espacios con material suficiente y en óptimas condiciones.
- Horrez gain, Getxo Kirolaken programazioan zehaztuta ez dagoen eta esleipendunak, Getxo Kirolakek onartu ondoren, garatzeko proposatzen duen jardueraren bat emateko, esleipenduna izango da ongi garatzeko beharrezkoak diren baliabideak jartzen dituena: materiala, garraiobideak, begiraleak eta abar.	- Además, para la impartición de alguna actividad que no esté detallada en la programación de Getxo Kirolak y que la adjudicataria proponga desarrollar previa aprobación de Getxo kirolak, será la adjudicataria quien facilite los recursos necesarios para su correcto desarrollo: material, medios de transporte, monitores/as, etc.
- Enpresa esleipendunak irakaskuntzak eman behar ditu, betiere saioa ikastaroen egutegian programatuta badago.	- La empresa adjudicataria se obliga a la impartición de las enseñanzas siempre que la sesión se esté programada en el calendario de cursos.
- Enpresa esleipendunak Getxo Kirolak TEAk onartzen dituen ikastaroak egiteko eduki eta datetara egokitu beharko du. (Adibide moduan ikusi 2017-2018ko ikastaroak eta 2017ko udako ikastaroak www.getxokirolak.eus).	- La empresa adjudicataria se atendrá en cuanto a contenidos y a fechas a los calendarios de realización de cursos que el O.A.L. Getxo Kirolak apruebe en cada temporda.
- Kirol-instalazioak esleipendunaren eskura geratuko dira, ezarritako egutegien arabera, erabiltzea ezinezkoa den kasuetan izan ezik. Esleipendunak arduraz zainduko ditu Getxo Kirolakek bere eskura jartzen dituen materialak eta ekipamenduak. Beraz, bere ardurapean dauden instalazio guztiek egoera onean mantendu beharko ditu; uretako jardueretarako materialen biltegiak eta kirol-eremuen biltegiak bereziki.	- Las instalaciones deportivas quedarán a disposición de la adjudicataria conforme a los calendarios establecidos, excepto en los casos que resulte imposible su habilitación. La adjudicataria custodiará con diligencia los materiales y equipos que Getxo Kirolak ponga a su disposición. Es, por tanto, la responsable de que todas las instalaciones a su cargo se encuentren en perfecto estado de orden, en especial los almacenes de material de actividades acuáticas y de los almacenes de los espacios deportivos.
- Enpresa esleipendunak bere eskoletarako erabiliko duen materiala muntatu eta desmuntatu, atera eta bildu beharko du.	-La empresa adjudicataria deberá montar y desmontar, sacar y recoger el material a utilizar para la puntual realización de su clase.
- Eskolen kalitatea bermatzeko, salbuespenak salbuespen, Getxo Kirolak TEAk taldeko gehieneko izen-emate kopurua ezarriko du. Hori dela eta, enpresa esleipendunak kontratuaren xedea garatzeko beharrezkoak diren giza baliabideak ekarri behar ditu, Getxo Kirolakek ezarritako ratioen arabera edo, hala badagokio, legez behartuta zeudenak .	- Para garantizar la calidad de las clases, salvo excepciones, el O.A.L. Getxo Kirolak establecerá el número máximo de inscripciones por grupo. Por tanto, la empresa adjudicataria se obliga a aportar los recursos humanos necesarios para el desarrollo del objeto del contrato, según los ratios establecidos por Getxo Kirolak o en su caso los que vinieran obligados legalmente.
- Getxo Kirolak TEAren erabiltzaileei eman nahi zaien kirol-zerbitzuak gutxieneko kalitate-baldintza batzuk izan behar dituenez, zerbitzu hau kontratatuta duten erabiltzaileei bakarrik	- Dado que el servicio deportivo que se pretende dar a las personas usuarias del O.A.L. Getxo Kirolak debe reunir unas condiciones de calidad, la asistencia a cursos se permitirá

Getxo
Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

utziko zaie ikastaroetan parte hartzen. Horretarako, esleipendunak ikastaroetara joaten diren kontrolatzeaz gain, horren inguruko edozein gorabehera jakinarazi ere egin beharko du.

- Enpresa esleipendunak plegu honetan jasotzen diren lanak arrakasta-bermerik handienekin egiteko berariaz prestatutako lantalde batekin egingo ditu plegu honetan adierazten diren lanak.

- Esleipendunak bere gain hartzen du bere taldeak lanak gauzatzearen, ez gauzatzearen edo gaizki egitearen erantzukizuna. Esleipendunak ziurtatu behar du zerbitzuari atxikitako langileek honako hauek ezagutzen eta betetzen dituztela:

1. Getxo Kirolaken indarreko araudia (instalazioen Autobabes Planak, Instalazioen Zerbitzuen Araudia, igerilekuen Autokontrol Plana, Langile berriak hartzeko eskuliburua.
2. Oinarrizko jarduera-zuzentarauak kirol-instalazioetan lanak egitean.
3. Nahitaez bete eta aplikatu beharreko prozedurarik garrantzitsuenak.
4. Kontratu honen baldintzak.

- Kontratistak erabilitako pertsonek arduraz egin beharko dituzte esleitzen zaizkien lanak eta interes orokorrak zainduko dituzte, ordenamendu juridikoan ezarritakoa kontuan hartuz. Printzipio hauei jarraitu beharko diete: Objektibotasuna, osotasuna, neutraltasuna, erantzukizuna, inpartzialtasuna, konfidentzialtasuna, zerbitzu publikoarekiko ardura, gardentasuna, exenplaritatea, austeritatea, irisgarritasuna, eraginkortasuna, zintzotasuna, kultura eta ingurumen ingurunea sustatzea eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna errespetatzea.

- Esleipendunak kontratatutako langileak ongi prestatuta egongo dira eskolak emateko, eta jardunean daudenean betebeharrak behar den moduan betetzea eskatuko zaie. Kirol Parte-hartzailearen arduraduna edo eskuordetzen duen pertsona ez badago ados profesional batek egindako lanarekin zuzentzeko neurriak eskatu ahalko da edo, are gehiago, beste pertsona bat ordezkatzea eskatuko da.

única y exclusivamente a todas aquellas personas usuarias que tengan contratado este servicio, para lo cual habrá de controlar el adjudicatario la asistencia a los mismos y comunicar cualquier incidencia al respecto.

- La empresa adjudicataria realizará los trabajos objeto del presente pliego con un equipo de trabajo especialmente capacitado para abordar con las máximas garantías de éxito las tareas objeto del presente pliego.

- La adjudicataria asume la responsabilidad por la ejecución, inejecución o cumplimiento defectuoso por parte de su equipo. La adjudicataria se asegurará de que el personal adscrito al servicio deberá tener conocimiento, cumplir y hacer cumplir:

1. La normativa vigente de Getxo Kirolak (Planes de Autoprotección de las instalaciones, Reglamento de Servicios de las Instalaciones, Plan de Autocontrol de piscinas, Manual de acogida.
2. Las directrices de actuación básica en el desempeño de su labor en instalaciones deportivas
3. Los procedimientos más relevantes de obligado cumplimiento y aplicación.
4. Los términos del presente contrato.

- Las personas empleadas por la contratista deberán desempeñar con diligencia las tareas que tengan asignadas y velar por los intereses generales con sujeción del ordenamiento jurídico, y deberán actuar con arreglo a los siguientes principios: objetividad, integridad, neutralidad, responsabilidad, imparcialidad, confidencialidad, dedicación al servicio público, transparencia, ejemplaridad, austeridad, accesibilidad, eficacia, honradez, promoción del entorno cultural y medioambiental, y respeto a la igualdad entre mujeres y hombres.

- El personal contratado por la adjudicataria estará perfectamente capacitado para impartir las clases y se le exigirá el perfecto cumplimiento de sus obligaciones durante su ejercicio profesional. En caso de disconformidad, por parte de la persona Responsable de Deporte Participativo o persona en quien delegue, con el trabajo realizado por algún profesional, se solicitará tomar medidas para la correción o incluso se

Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

podrá pedir su sustitución por otra persona.

- Enpresako langileek bere lanposturako egokia den jantzia eta bere izena agertzen den txartel bat eraman beharko ditu, instalazioko erabiltzaileek erraz identifika dezaten. Bi gauza horiek enpresa esleipendunak hornituko ditu eta Getxo Kirolakek horrekin ados egin beharko du. Eman beharreko zerbitzuaren arabera desberdinak izatea eska dezake.

- La empresa se obliga a que su personal vista la indumentaria uniformada adecuada a su puesto de trabajo y a llevar una tarjeta visible con su nombre de forma que las personas usuarias de la instalación pueda identificarle con facilidad. Ambas cosas serán suministradas por la empresa adjudicataria y deberán contar con la conformidad de Getxo Kirolak, pudiendo exigir que sean diferentes en función del servicio a prestar.

- Bere langileek ezin badituzte zerbitzu horiek eman, kontratatutako enpresak behar bezala prestatutako ordezko langileak bilatu beharko ditu. Kasu horretan, Getxo Kirolak TEAk kontratua izaten jarraituko du enpresarekin, eta enpresak hartuko ditu bere gain langile horien betebeharrak.

- En caso de incapacidad de su personal para prestar dichos servicios, la empresa contratada se obliga a buscar personal sustituto debidamente cualificado. En este supuesto, seguirá manteniendo el O.A.L. Getxo Kirolak la relación contractual con la empresa, que es quien contraerá las obligaciones de dicho personal.

- Etorkizuneko ordezkatzeetarako Getxo Kirolaken jarduerak arrakastaz egin eta burutu dituzten langileak kontuan hartuko ditu enpresa esleipendunak. Edonola ere, enpresak langile berriak kontratatzen baditu, Kirol parte-hartzaileko arduradunari aurkeztu eta jakinarazi beharko dio, edo instalazioan lanean hasi aurretik eskuordetzen duen pertsonari. Horretarako, Getxo Kirolak-ek erraztuko du datuen bilakaera.

- A efectos de futuras sustituciones la empresa adjudicataria tendrá en cuenta el personal que ha realizado y terminado con éxito sus prácticas en Getxo Kirolak. En cualquier caso, si la empresa contratara a personal nuevo, habrá de ser presentado y anunciado el cambio a la persona Responsable de Deporte Participativo o persona en quien delegue antes de su ejercicio profesional en la instalación. En estos casos, Getxo Kirolak facilitará esos de datos.

- Enpresa kontratistak lan, Gizarte Segurantza, laneko segurtasun eta higiene arloetan indarrean dauden legezko xedapenak bete behar ditu, eta TEAk ez du erantzukizunik izango horiek ez badira betetzen.

- La empresa contratista está obligada al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, quedando el OAL exonerado de responsabilidad por este incumplimiento.

- Halaber, enpresa esleipendunak dagokion sektoreko hitzarmen kolektiboa bete beharko du.

- Asimismo, la empresa adjudicataria estará sujeta al cumplimiento del convenio colectivo del sector correspondiente.

- Kontratistak bereziki plegu teknikoan jasotzen diren zehazpenak bete beharko ditu.

- Especialmente, el contratista deberá atenerse a las determinaciones recogidas en el Pliego Técnico.

- Horrez gain, dokumentazio online trukatzeko sortzen ari den “Koordinatu” plataformara sartzeko gako bat emango dio esleipendunari. Plataforman oro har hauek jasotzen dira: arrisku-prebentzioa, lan-harremanak eta gizarte-segurantzarenak eta betebeharrak kontrolatzea eta kontratua gauzatzearekin lotuta dauden hobekuntzak.

- Además, Getxo Kirolak proporcionará a la adjudicataria una clave de acceso a la plataforma “Koordinatu” que se está creando para el intercambio on-line de documentación, en general sobre: cuestiones de prevención de riesgos, relaciones laborales y de la seguridad social; así como para el control de las obligaciones y mejoras inherentes en la

Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

ejecución del contrato.

- Esleipendunak eskatutako dokumentazioa transferitu beharko du plataforman adierazitako epean enpresen koordinazio zuzena egiteko (CAE), eta bereziki honi buruzkoa:

- La adjudicataria tendrá la obligación de transferir en el plazo indicado en la plataforma la documentación solicitada para hacer una correcta coordinación de empresas (CAE) y en especial la relativa a:

- TC1 eta TC2
- Getxo Kirolak-en hari menpekotuta zerbitzua eskaintzen duten pertsonen nominak eta kontratuak.
- Arriskuen prebentzioa
- Eskatutako prestakuntza
- Delitu sexulen ziurtagiria
- B2, B3, B4 eta B5 ataleen domentazioaren ziurtagiria.

- TC1 y TC2
- Nóminas y contratos de las personas que prestan servicio en Getxo Kirolak bajo su dependencia.
- Prevención de riesgos
- Formación requerida
- Certificado delitos sexuales
- Documentación referente a los apartados B2, B3, B4 y B5.

- Kontratista kontratua burutzeak eskatzen dituen operazioek eragiten dituzten gaitz eta kalteen erantzule izango da, SPKLTBaren 214. artikuluan ezarri denarekin bat.

- La contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 del LCSP.

Horregatik, kontratua sinatzeko unean, Erantzukizun Zibileko aseguru-poliza bat izan beharko du besteei sor diezaieketen kalteengatik eska daitezkeen zuzeneko eta zeharkako kalteak erreparorik gabe ziurtatuko dituen zenbatekoan; kalte horiek obren egikaritzetik eta beren kontratu-betebeharren garapen orokorretik sortutakoak izan daitezke.

Por ello, deberá disponer, al momento de la firma del contrato, de una póliza de seguro por Responsabilidad Civil por un importe que asegure sin reservas cuantos daños directos e indirectos puedan serle exigibles por posibles afecciones a terceros derivados del desarrollo general de sus obligaciones contractuales.

- Kontratatutako langileek lan-arriskuen prebentzioari buruzko azaroaren 8ko 31/1995 Legean ezarritako segurtasun eta osasun xedapenak bete beharko dituzte.

- El personal contratado deberá cumplir las disposiciones de seguridad y salud establecidas en la Ley 31 / 1995, de 8 de Noviembre de Prevención de Riesgos Laborales.

- Enpresaren kontura izango da segurtasun eta higiene arloetan beharrezkoa den prestakuntzaren gastua (geh. 6 urteko ordu pertsona bakoitzeko), bere langileen eta erabiltzaileen segurtasuna bermatzeko. Prestakuntza hori enpresa esleipendunak eta Getxo Kirolakek eskatu ahalko dute.

- Correrá a cargo de la empresa el gasto de la formación necesaria (6 horas máx/persona/año.) en materia de seguridad e higiene con el fin de garantizar la seguridad de su plantilla y la de las personas usuarias. Dicha formación puede ser sugerida tanto por la empresa adjudicataria como por Getxo Kirolak.

- Aldaketa txikiak egon badaitezke ere, kirol programa Getxo Kirolak TEAk egingo du eta enpresa esleipendunak, emango duen jardueraren bere programazioa aurkeztu beharko du. Programazio honetan, formatuak, interes-talde guztietan, berdinak eta elebidunak (euskaraz eta gaztelaniaz) izatea eskatuko da. Horrez gain, jarduera bakoitzaren barruan garatzeko eguneroko lan modelo bat zehaztuko

- Aunque pudiera haber pequeñas variaciones, el programa deportivo general lo confeccionará el O.A.L. Getxo Kirolak y la empresa adjudicataria deberá presentar una programación propia y similar de la actividad que impartirá. En esta programación se exige que los formatos sean idénticos y bilingües (euskera y castellano) para todas las actividades de interés. Además, deberá incluir

Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

da -programa ematen duen begiraleek eta Getxo Kirolakek ekintzaren xehetasunak ezagut ditzaten.

de modo concreto las tareas tipo a desarrollar dentro de cada actividad con el fin de que tanto el monitorado que imparte el programa como Getxo Kirolak puedan conocer las especificidades de la acción.

- Enpresa esleipendunak, Getxo Kirolak (Kirol parte-hartzailearen arduraduna edo eskuordetzen duen pertsona) ados badago, beharrezkoak diren beste informazio-orri edota baimen egin eta emango dizkie familiei. Informazioa Getxo Kirolak-ekoa bada, enpresak bermatuko du bezero-interesdun guztiei helduko zaiela. Informazioa elebiduna izango da beti, linguistika politika-ren iradokizunak jarraituz.

- La empresa adjudicataria, con consenso de Getxo Kirolak (Responsable Deporte Participativo o persona en quien delegue), confeccionará y entregará a las familias tantas copias de hojas informativas y/o permisos como sean necesarias. Si la información la proporciona Getxo Kirolak, la empresa se asegurará que es recibida por todas las personas de interés. En todo caso la información será bilingüe siguiendo las recomendaciones en materia de política lingüistica.

- Enpresa esleipendunak beharrezko diziplina izan beharko du langileen bidez eskolak ematean ikasleek beste erabiltzaile batzuk ez gogaitzeko. Horrela, instalazioaren arauak bete eta betearaziko dituzte.

- La empresa adjudicataria deberá mantener, a través de su personal, la disciplina necesaria para impartir las clases sin que los/as alumnos/as molesten a otros/as usuarios/as, cumpliendo y haciendo cumplir las normas de la instalación.

- Enpresak, urriaren lehengo egunetan, kirol-instalazioen leku desberdinetan jarriko ditu langileak, modu estrategikoan, ikastaroa egiten duten pertsonei laguntzeko. Horrek ekarriko du zenbait pertsona egongo direla sarbideetan, erabiltzaileei eta haien senideei programa non egingo den adierazteko eguna modu egokian aurrera joan ahal izateko. Halan, egun normal batean baino langile gehiago behar izango duela aurreikusi behar du enpresak.

- Los primeros días de octubre la empresa dispondrá a su personal en diferentes puntos de las instalaciones deportivas de manera estratégica para facilitar el acceso a las personas cursillistas. Esto significa poner a varias personas en los accesos para que informen a las personas usuarias y a sus familiares de dónde se va a desarrollar su programa para asegurar un comienzo ordenado por lo que ha de presuponer que se encesitará más personasl del que se necesita cualquier día normal.

- Hasieran, zehazten den eremuan hartuko dira ikasleak, eta egun amaieran, erabakitako lekuan utziko dira ikasleak. Jolasketan modalitateko ikasleak guraso, tutore eta baimenduko pertsonengana eramango dira.

- La labor se iniciará recogiendo puntualmente al alumnado en el espacio que se determine y finalizará cuando, acabada la jornada, se deje al alumnado en el sitio acordado.

- Esleipendunak barneko metodologia eta zerbitzuarekin zerikusia duen edozein gorabehera erregistratzeko eta bideratzeko proposatutako sistemak definitu beharko ditu. Horretarako, edozein gorabeheraren aurrean, irakasle bakoitzeko lotek enpresa esleipenduneko arduradunei gertatutakoa igortzen dietela ziurtatuko du esleipendunak, “Gorabeheren partea” bete eta Getxo Kirolak erakundearen bulego teknikora bidal dezaten, gorabehera zigilatu eta modu egokian kudea

- De forma específica, la adjudicataria debe definir internamente la metodología y sistemas asociados propuestos para registrar y tramitar cualquier incidencia que se pudiese dar, relacionado con el servicio. Para ello, la adjudicataria se asegurará que ante cualquier incidencia las/os monitores/as de cada lote transmitan lo ocurrido a las personas interlocutoras de la empresa adjudicataria para que éstas rellenen y hagan llegar el formato “Parte de incidencias” -que para tal efecto

Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

dezan.

existe- a la oficina técnica de Getxo Kirolak para que se selle y gestione la incidencia de manera óptima.

Honelakoak izan daitezke erregistratzen diren gorabeherak: materiala apurtzea edo galtzea, langileen profesionaltasun falta (puntualtasuna, metodologia), ikasleen edo profesionalen errespetu falta, garraiobideen atzerapena, eguraldiaren gorabeherak, zerbitzua normaltasunez ez garatzea eragiten dutenak, istripuak... beti erregistratu beharko ira; kanpoko bezeroarekin edo Getxo Kirolaken baliabideekin zerikusia dutenak "GKren gorabeheren partean" erregistratuko dira. Kanpoko enpresarekin zerikusia duena enpresa esleipendunak duen formatu batean erregistratu behar da, eta Getxo Kirolaken lan egiten duen bere langile guztien eskura utziko du. Gai hauek asteroko bileran jorratu eta kudeatuko dituzte bi alderdiek.

Las incidencias a registrar pueden ser de diferente índole: rotura o extravío de material, falta de profesionalidad de personas trabajadoras (puntualidad, metodología), faltas de respeto de cursillistas o de profesionales, retraso de algún medio de transporte, incidencias climatológicas que hacen que el servicio no se desarrolle con normalidad, accidentes, etc. Las que tiene que ver con cliente externo o recursos propios de Getxo Kirolak se registrarán en el "parte de incidencias de GK"; las que tienen que ver con empresa externa se tienen que registrar en un formato que disponga la empresa adjudicataria y que proporcione al a todo su personal laboral que desarrolle su tarea en Getxo Kirolak. Estos partes se tratarán y gestionarán por ambas partes en reunión semanal.

- Ingurune urtarretan eta haien inguruan bereziki jardueraren kontrol zorrotza eskatuko da, eta ikasleak begi-bistan izan beharko dituzte beti. eta pertsona guztiek, langileek barne, txanoa erabiltzen dutela ziurtatuko du.

- De manera especial, se exige que en medios acuáticos haya un control estricto de la actividad, no pudiendo dejar de tener en ningún momento contacto visual con ninguna de las personas cursillistas y se asegurará de que todas las personas, incluido el personal laboral, usan gorro de baño.

- Enpresa esleipendunak bere gain hartuko ditu dagozkion hornidurak: telefonia, botikina, lehortzeko papera eta hidrogela (hala eskatzen duen osasun-alarmako egoera dagoen bitartean), besteak beste, zerbitzua behar bezala emateko beharrezkoak direnak

- La empresa adjudicataria se hará cargo de lo suministros que le corresponden: telefonía, botiquín, papel secante, e hidrogel (mientras exista una situación de alarma sanitaria que así lo requiera), entre otros, que resulten necesarios para la prestación adecuada del servicio.

- Enpresa esleipendunak kirol kurtsoen-programaren garapenaren hasierako kontrola, jarraipena eta azken ebaluazioa egin beharko dute. Bestalde, Kirol parte-hartzailearen arduradunari edo eskuordetzen duen pertsonari kirol-programazioa egiten den bitartean sortu diren gorabeherak jakinarazi beharko dizkio.

- La empresa deberá realizar el control inicial, seguimiento y evaluación final del desarrollo del programa de cursos deportivos, así como informar a la persona Responsable de Deporte participativo o persona en quien delegue las incidencias ocurridas durante la ejecución de la programación deportiva.

- Ekaina amaitutakoan, hilabete bateko epean, enpresa esleipendunak txosten bana (denboraldikoa eta udakoa) aurkeztu beharko dizkio Kirol parte-hartzailearen arduradunari, egindako jarduerari buruz eta zerbitzuaren gogobetetasunari buruzko datuekin. Txosten hauetarako eta edozein komunikaziorako genero ikusputu-irizpideak kontuan hartu behar dira.

- Al finalizar junio, en un plazo máximo de un mes, la empresa adjudicataria deberá presentar a la persona responsable de Deporte Participativo una memoria de la actividad realizada de (temporada y de verano respectivamente) así como datos referentes a la satisfacción con el servicio. Para la elaboración de éstas memorias y comunicados sev deberá tener en cuenta las

Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

recomendaciones que existen con respecto al lenguaje de género.

- Enpresa esleipendunak Getxo Kirolaken TEAren ikuskapen teknikoa egiten utziko du edozein unetan, pleguan eta indarreko legezko xedapenetan ezarritakoa betetzen duela egiazta dezan.

- La empresa adjudicataria permitirá y facilitará en cualquier momento la inspección técnica del O.A.L. Getxo Kirolak sobre el funcionamiento servicio a fin de comprobar que su funcionamiento se ajusta a lo prevenido en el pliego y a las disposiciones legales vigentes.

HIRUGARRENA.- Kaudimen ekonomikoa eta teknikoa

TERCERA.- Solvencia económica y técnica

Adierazitako bitartekoei dagokienez, enpresek kontratu honetarako bete beharreko kaudimeneko gutxieneko eskakizunak honako hauek izango dira:

Los requisitos mínimos de solvencia que deberán reunir las empresas para este contrato concreto serán:

-**<u>Kaudimen ekonomikoa</u>** horrela egiaztatuko da:

-La **<u>solvencia económica</u>** se acreditará mediante:

1. Kontratuaren objektuaren arloan urteko negozio kopurua, bukatutako azken (3) hiru urteetako negozio kopururik handienekoari dagokiona. Enpresaren urteko negozio kopurua, aurkezten den zatiaren urteko aurrekontuaren lotearen % 1,5ª (BEZA kanpo), gutxienez, izan beharko da.

1. Volumen anual de negocios en el ámbito objeto del contrato y en cada lote, referido al año de mayor volumen de negocio de los (3) tres últimos años concluídos, por importe igual o superior a 1,5% (IVA excluido) del presupuesto anual del lote de referencia.

- 1. LOTEA – Raketak: 297.540,00 €
- 2. LOTEA - Uretako jarduerak: 73.602,00 €
- 3. LOTEA - Indoor modalitateak: 253.692,00 €

- LOTE 1 – Raquetas: 297.540,00€
- LOTE 2 - Actividades acuáticas: 73.602,00€
- LOTE 3 - Modalidades indoor: 253.692,00€

- **<u>Kaudimen Teknikoa</u>** horrela egiaztatuko da:

- La **<u>solvencia técnica</u>** se acreditará mediante:

1. Urte bateko egindako zerbitzu edo lan nagusien zerrenda, non hornitu beharreko objektua kontratu honetako objektuarekin bat datorren eta azken (3) hiru urteetan gutxienez kontratuaren (nahi duen zatiren) lote bakoitzeko balioa, urteko batez bestekoa %70aren bolumena baino gutxiago ezina. Haren zenbatekoa, datak eta haien hartzaile publiko edo pribatua adieraziz.

1. Relación de los principales servicios o trabajos realizados en un ejercicio dentro de los últimos (3) tres años en el ámbito de actividades correspondientes al objeto del contrato y por cada lote, no siendo inferior al 70% del importe anual del lote de referencia, desglosando los importes, fechas y destinatario público o privado de los mismos.

- LOTEA – Raketak: 168.010,92€ (BEZA barne).
- LOTEA - Uretako jarduerak: 41.560,60€ (BEZA barne).
- LOTEA - Indoor modalitateak: 143.251,42€ (BEZA barne).

- LOTE 1 – Raquetas: 168.010,92€ (21% IVA incluido).
- LOTE 2 - Actividades acuáticas: 41.560,60€ (21% IVA incluido).
- LOTE 3 - Modalidades indoor: 143.251,42€ (21% IVA incluido)

Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

Zerbitzuak organo eskudunak emandako edo ikus-onetsitako ziurtagiri bidez egiaztatuko dira, hartzailea sektore publikoko erakundea denean edo erosle pribatua denean, hark emandako ziurtagiri bidez edo, ziurtagiri hori izan ezean, enpresariaren adierazpen arduratsuaren bitartez. Ziurtagiri hauek kontratazio organora zuzenean jakinaraziko da. 3. Horrelakorik izan ezean, dagokion enpresa-agiriaren bidez egiaztatuko da esperientzia.

Los servicios o trabajos efectuados se acreditarán mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público; cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por este o, a falta de este certificado, mediante una declaración del empresario acompañado de los documentos obrantes en poder del mismo que acrediten la realización de la prestación; en su caso, estos certificados serán comunicados directamente al órgano de contratación por la autoridad competente. En defecto de estos, se acreditará la experiencia mediante el correspondiente certificado de empresa.

2. Enpresa esleipendunak zerbitzua emateko kontratatzen dituen langileriak, gutxienez, prestakuntza tekniko hau izan beharko du:

- Gutxienez 150 orduko prestakuntza gaian, eta 100 orduko esperientzia begirale moduan kurtsoak ematen, berariazko gaian.

- Euskara ahoz menperatu beharko dute. Getxo Kirolak-eko kontratuaren arduraduna edo delegatutako Getxo Kirolak-eko langileek balioztatuko du hitzaldi informal batean udalerriko errealitate soziolinguistikora hurbiltzeko asmoarekin, Getxo Kirolaken helburua euskararen erabileran aurrera egitea da. sinboloarekin agertzen diren ikastaroak gehienbat euskaraz emango dira eta menderatzen ez dutenen arreta pertsonalizatua bermatuko zaie. Hizkuntzak elkarrekin bizitzea da gure xedea.

2. La cualificación técnica mínima que deberán cumplir en todo momento el personal contratado por la empresa adjudicataria para la prestación del servicio es la siguiente:

- Mínimo de 150 horas de formación específica en la materia y experiencia mínima de 100 horas de impartición de cursos como monitor/a en la materia especifica a impartir.

- Deberán tener dominio hablado del Euskara. Ello se comprobará en Getxo Kirolak mediante entrevistas informales con la intención de acercarse a la realidad sociolingüística del municipio, Getxo Kirolak busca avanzar en el uso del euskera. Los cursos que figuran con el símbolo se desarrollarán mayoritariamente en euskera y se garantizará atención personalizada a quienes no lo dominen. Buscamos la convivencia de las lenguas.

Enpresa esleipendunak lote bakoitzeko ordezkari bat kirol koordinatzaile gisa, izendatu beharko du Getxo Kirolakeko Kirol parte-hartzailearen arduradunarekin edo eskuordetzen duen pertsonarekin harremanetan egoteko solaskide gisa.

Solaskide bakar eta ezberdin horrek gutxienez, Ariketa Fisikoko Goi Mailako Zikloarekin bat egiten duten hainbat ezagutza eduki beharko

La empresa adjudicataria deberá nombrar por cada lote, a una persona representante como interlocutora de la actividad deportiva con la persona Responsable de Deporte participativo de Getxo Kirolak o persona en quien delegue.

Esta persona interlocutora en cada lote deberá tener, al menos, los conocimientos equivalentes a un Ciclo Superior de

Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

ditu, aipatutako zikloarekin bat egiten dituzten goi mailako titulazioak dituztenak atal honetan eskatutako baldintza betetzen duela ulertuz Titulaziorik egon ezean, gutxienez hiru urteko esperientzia exijituko da kirol zerbitzuen sektorean eta solaskide edo arduradun lanpostuan. Esperientzia egiaztatuko da lan-bizitzaren txostenaren eta behar bezala sinatutako lan kontratuaren bidez Horrelakorik izan ezean, dagokion enpresa-agiriaren bidez egiaztatuko da esperientzia.

Eginkizun hauez arduratuko da:

1. Bere taldeko langile guztiak koordinatzea eskainitako ikastaroak emateko.
2. Gerta daitekeen edozein gorabeheraren berri ematea Getxo Kirolakeko ordezkariei, zerbitzuarekin zerikusia badu.
3. Ikastaroak garatzeko espazio guztiak egoera ezin hobean daudela antolatzea eta egiaztatzea.
4. Espazioak eta materialak behar bezala erabiltzen direla zaintzea.
5. Modu presentzialean eskuragarri egotea, GKren instalazioetan, gutxienez, arratsaldeko kirol ikastaroetan.
6. Astean behin biltzea Partaidetza Deporrtearen arduradunarekin: ikastaroak eta Jarduerak edo hark eskuordetutako pertsonengan.

Actividad Física, entendiendo que quien esté en posesión de titulaciones superiores, cumple el requisito.
En defecto de titulación, se exigirá una experiencia mínima de tres años en el sector de servicios deportivos y en la condición de interlocutor o responsable. La experiencia deberá ser acreditada mediante el informe de vida laboral así como contrato de trabajo debidamente firmado o, en defecto de los anteriores, el correspondiente certificado de empresa.

Se encargará de las siguientes funciones:

1. Organizar a todo el personal de su lote para la impartición de los cursos ofertados y hacer sustituciones cuando sea necesario.
2. Informar sobre cualquier incidencia que se pudiese dar, relacionado con el servicio, a la representación de Getxo Kirolak.
3. Organizar y comprobar que todos los espacios para el desarrollo de los cursos deportivos están en perfectas condiciones.
4. Velar por el buen uso de espacios y materiales.
5. Estar disponible en modo presencial en la instalciones de GK, al menos, durante el desarrollo de los cursos deportivos desarrollados en horario de tarde.
6. Reunirse una vez por semana con la persona responsable de Deporrte Participativo: Cursos y Actividades o persona en quien delegue

LCSPeko 90.4 artikuluan aipatuta-koarekin bat eginez, sortu berriko enpresak direnean, kaudimen ekonomikoa eta teknikoa honela egiaztatuko dira:

Kaudimen ekonomikoa: Arrisku profesionaletarako erantzukizun zibileko asegurua izatearen egiaztagiria, lizitazioaren

De conformidad con lo dispuesto en el art. 90.4 de la LCSP, cuando se trate de empresas de nueva creación, la solvencia económica y técnica se acreditarán por los siguientes medios:

Solvencia económica: Justificante de la existencia de un seguro de responsabilidad civil por riesgos profesionales por importe igual o

Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

iragarkian eskatutakoaren berdina edo altuagoa.	superior al exigido en el anuncio de licitación.
Kaudimen teknikoa: Instalazio teknikoen deskribapena, enpresako buruak kalitatea bermatzeko hartu dituen neurriena eta enpresaren ikasketa- eta ikerketa-baliabideena.	Solvencia técnica: Descripción de las instalaciones técnicas, de las medidas empleadas por el empresario para garantizar la calidad y de los medios de estudio e investigación de la empresa.
Automatikoki baztertuta geldituko dira aipatutako gutxienezko kaudimena egiaztatzen ez duten lizitatzaileak izango da.	Quedarán excluidos los licitadores que no acrediten la citada solvencia mínima.
BOSTGARRENA.- Getxo Kirolak TEAk betebehar hauek ditu:	**QUINTA.-** El O.A.L. Getxo Kirolak, se obliga a :
-Kirol ikastaroen programazioa, zabaltzea, publizitatea eta izen-ematea egitea.	-Realizar la programación, divulgación, publicidad e inscripción de los cursos deportivos.
- Getxo Kirolak-ek, jarduerak ezin badira egin, gutxienez bi egun lehenago jakinarazi beharko dio esleipendunari; bestela, emantzat hartuko dira eta ezarritako prezioan likidatuko dira.	- Getxo Kirolak esta obligado a comunicar a al adjudicataria, al menos con dos jornadas de antelación, cuando las actividades no se puedan desarrollar; de lo contrario, se entenderá como impartidas y se liquidarán al precio que se haya establecido.
SEIGARRENA.- Getxo Kirolak TEAri egokitzeko arrazoiengatik kirol ikastaroak denboraldi batean eten behar badira honela jokatuko da:	**SEXTA.-** En el caso de que el servicio de impartición de los cursos deportivos deba suspenderse temporalmente y por causas achacables al O.A.L Getxo Kirolak, se procederá de la siguiente manera:
- Egutegiko hiru egun edo gutxiago eten badira ez da kalte-ordainik egongo. Ez da idatziz jakinarazi beharko.	- Cuando se trate de una suspensión igual o menor a tres jornadas de cursos de calendario, no dará lugar a indemnización alguna. No será necesario comunicar esta suspensión por escrito.
- Kontratuaren ezinbesteko arrazoiengatik ikastaroen egutegiko hiru egun baino gehiago eteten bada, konpentsazio ekonomiko bat egokitu beharko zaio esleipendunari. Honela kalkulatuko da: esleipen-prezioaren % 60, eman ezin izan diren ikastaroen egutegian aurreikusitako ordu-kopuruarengatik. Etete horiek idatziz jakinarazi beharko zaizkio enpresa esleipendunari, ahal bada, bost eguneko aurrerapenarekin gutxienez.	- Cuando se trate de suspensiones temporales, por causas de fuerza mayor del contrato por un periodo superior a las tres jornadas de calendario de cursos, corresponderá al adjudicatario una compensación económica que se calculará de la siguiente manera: 60% del precio de adjudicación por el número de horas previstas en el calendario de cursos que no han podido impartirse. Estas suspensiones deberán de comunicarse por escrito a la empresa adjudicataria, siempre que sea posible, con una antelación mínima de cinco días.
- Kontratazio-organoak kontratua hilabetez baino gehiagoz eteten badu, behin zerbitzua	- Cuando se produzca la suspensión del contrato por plazo superior a 1 mes acordada

Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

ematen hasita, kontratua suntsiarazteko arrazoia izango da, eta kontratistari kontzeptu guztiengatik kontratuaren esleipen-prezioaren % 6 jasotzeko eskubidea emango zaio, industria-onura gisa eman ez diren zerbitzuengatik, BEZik gabe.

Eman gabeko zerbitzutzat hartuko dira jatorrizko kontratuan eta haren aldaketa onartuetan jasotakoen eta etete-datara arte emandakoen arteko aldearen ondoriozkoak.

por el órgano de contratación, una vez iniciada la prestación del servicio, será causa de resolución del contrato, dando al contratista el derecho a percibir por todos los conceptos, el 6% del precio de adjudicación del contrato de los servicios dejados de prestar en concepto de beneficio industrial, IVA excluido.

Se entenderá por servicios dejados de prestar los que resulten de la diferencia entre los reflejados en el contrato primitivo y sus modificaciones aprobadas, y los que hasta la fecha de la suspensión se hubieran prestado.

ZAZPIGARRENA.- Hasiera batean esleipenean jasotzen direnen antzeko jardueraren bat sartzea interesgarritzat jotzen bada eskaintzan, alderdiek orduko prezioarekin, langileen gutxieneko profil teknikoarekin eta jardueraren garapenarekin egindako akordioa, eskainitako baldintzetan ezarritakoa izango da.

SEPTIMA.- En el caso de que se considere de interés la introducción en la oferta de una actividad análoga a las recogidas inicialmente en la adjudicación, el acuerdo entre las partes en relación con el precio/ hora, perfil técnico mínimo del personal y desarrollo de la actividad, tendrá las mismas condiciones ofertadas inicialmente.

ZORTZIGARRENA.- Kontratatutako orduen menpe, instalaziotik kanpoko sustapen-jardueretan enpresa esleipendunak Getxo Kirolak TEari lagundu beharko dio, kirola sustatzeko antolatzen dituen jarduerak antolatzeko eta garatzeko.

OCTAVA.- Con cargo a las horas contratadas, en actividades de promoción fuera de la instalación, la empresa adjudicataria se obliga a la colaboración con el O.A. L. Getxo Kirolak para la organización y desarrollo de cuantas jornadas de promoción deportiva se organicen.

BEDERATZIGARRENA.-Ikastaroa hasi aurretik, Getxo Kirolak TEAk ezarritako helburuekin bat datorren programazio bat aurkeztu beharko du enpresa esleipendunak.

NOVENA.-Antes del inicio del curso, la empresa adjudicataria deberá de presentar una programación acorde con los objetivos establecidos por el O.A.L. Getxo Kirolak.

Enpresa lizitatzaileek eskaini beharko dute, eranskinean jasotzen diren kontratuko lanak kalkulatzeko eta zati bakoitzerako, unitateko prezio bat (euro/orduko).

Las empresas licitadoras deberán ofertar para el cálculo de los trabajos objeto del contrato que se relacionan en el anexo una relación de precios unitarios (euros/hora) para cada los lotes.

HAMARGARRENA.- AUTOMATIKOKI EBALUATZEKO IRIZPIDEAK ZATI BAKOITZERAKO

DECIMA.- CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA PARA CADA UNO DE LOS LOTES

MODU AUTOMATIKOAK EBALUATZEKO IRIZPIDEAK: **GEHIENEZ 65 PUNTU**	**CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA:** **HASTA 65 PUNTOS**
B1. ESKAINTZA EKONOMIKOA: 50 puntuetara arte:	**B1. OFERTA ECONÓMICA**: **Hasta 50 puntos*:***
Sorta guztietarako lizitazio tasa 29 euro/orduko izango da (BEZa salbuetsita).	**El tipo de licitación para todos los lotes es de 29 euros/hora, IVA excluido.**

Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

II. lotean (uretako jarduerak), begiraleei ordaindu beharreko unitateko prezioa ezin izango da inoiz 27,98 euro orduko baino txikiagoa izan (BEZa barne), ez eta 23,12 euro baino txikiagoa ere, BEZik gabe, subrogatu daitekeen langilerik ez dagoelako. Honela banakatuko da:

MONITOREEN SOLDATA-KOSTUA		
Soldata gordina	15,83	€/orduko
Gizarte Segurantza	6,19	€/orduko
Industria-mozkina % 5	1,10	€/orduko
BEZa 21%	4,86	€/HORA
KOSTUA GUZTIRA	27,98	€/HORA

En el Lote II (Actividades Acuáticas), el precio unitario a abonar a los monitores, no podrá ser nunca inferior a 27,98 euro/hora (IVA incluido), y de 23,12 euros, IVA excluido, con motivo de no existir personal subrogable, cuyo desglose queda de la siguiente manera:

COSTE SALARIAL MONITORES		
Salario Bruto	15,83	€/hora
Seguridad Social	6,19	€/hora
Beneficio Industrial 5%	1,10	€/hora
IVA 21%	4,86	€/hora
COSTE TOTAL	27,98	€/hora

Aurkeztutako eskaintzen balorazio ekonomikoa burutzeko ez da kasuan kasu dagokion BEZa kontuan hartuko.

La valoración económica de las ofertas presentadas se realizará sin tener en cuenta el I.V.A. que en cada caso corresponda.

Proposamen ekonomikoa lehen ezarritako gehieneko puntuaren barruan baloratzeko modua honako hau izango da:

- **50 puntu lizitazio tasaren ez bezalako eskaintza baxuenari.**
- **Gainerako eskaintza ekonomikoek sinesmen proportzionala dute.**

La forma de valorar la proposición económica dentro del máximo de puntuación establecida anteriormente sera:

- **50 puntos a la oferta económica más baja diferente del tipo de licitación que haya sido declarada susceptible de ser cumplida.**
- **El resto de las ofertas económicas se punturan de forma inversamente proporcional.**

B2) KIROL JARDUERAK ANTOLATZEA Getxo Kirolak entitateko kirol ikastaroen eskaintza nagusitik kanpo. Jarduera hauek batez ere Getxo Kirolak-eko abonatu eta ikastaroetako pertsonentzat izango dira, izena emateko orduan lehentasuna izango baitute, eta ez dute inolako kosturik eragingo Getxo Kirolakentzat. **Gehienez 6 puntu.**

B2) ORGANIZACIÓN DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS no contempladas en la oferta principal de cursos deportivos de Getxo Kirolak y desarrollados en el municipio de Getxo. Estas actividades estarán destinadas principalmente a personas cursillistas y abonadas de Getxo Kirolak, quienes tendrán preferencia a la hora de inscribirse, y no comportará coste alguno para Getxo Kirolak. **Hasta 6 puntos**.

- 1 puntu 60 partaide baino gehiagoko ekitaldi bakoitzeko..
  Gehienez, 3 puntu.
- 1 puntu emakumeen parte-hartzea sustatzen duen jarduera bakoizteko.
  Gehienez 3 puntu.

- 1 Punto por evento con más de 60 participantes.
  Hasta un máximo de 3 puntos.
- 1 Punto por cada actividad destinada a fomentar la participación de la mujer.
  Hasta un máximo de 3 puntos.

B3) ORDU POLTSA/SORTA BAKOITZEKO URTE BAKOITZEKO GETXO KIROLAK ENTITATEAK ASKATASUNEZ ERABILI AHAL IZATEKO.

B3) BOLSA DE HORAS/LOTE POR AÑO DE LIBRE DISPOSICIÓN PARA GETXO KIROLAK.

Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

Gehienez 9 puntu.

9 puntu emango zaizkio urte bakoitzeko askatasunez erabili ahal izateko ordu kopuru gehien, sorta bakoitzeko, eskaintzen dituen enpresari baldin eta ez badu erreferentziazko sortaren ordu kopuru guztiaren %5etik gora egiten.

Aipatutako orduak erabili ahal izango dira partaidetza kirola sustatzearekin lotutako edozein beste jardueran (betiere erreferentziako zatian), Getxo Kirolak entitateari kosturik eragin gabe, ezta zerbitzuaren hartzaileari ere. Eskaintza handienaren (ordu kopuru guztia sorta bakoitzeko urte bakoitzeko).

Behera aurkeztu duten gainontzeko enpresei dagokienez (ordu kopuru guztia sorta bakoitzeko urte bakoitzeko), hiruko erregela aplikatzetik dagokion ehunekoa aplikatuko da.

Máximo 9 puntos.

Se otorgará 9 puntos a la empresa que ofrezca mayor número de horas/lote de libre disposición por año siempre que no sobrepase el 5% del cómputo total de horas del lote de referencia.

Dichas horas podrán ser usadas en cualquier otra actividad relacionada con el fomento del deporte participativo, sin coste alguno para Getxo Kirolak ni para el destinatario del servicio y su uso se hará en actividades relacionadas con el lote de referencia.

Para el resto de empresas cuya oferta (número total de horas/lote por año) sea menor a la oferta mayor (número total de horas/lote por año), se aplicará el porcentaje correspondiente de aplicar la regla de tres.

MODU EZ-AUTOMATIKOAN EBALUA DAITEZKEEN IRIZPIDEAK:
GEHIENEZ 35 PUNTU

B4) ALERTA ANITARIOKO EDO ANTZEKO EGOERAN DAUDEN IKASTAROEN ALTERNATIBA.
Gehienez 20puntu:

Gehienez ere 20 puntu emango zaizkie garatzen ari diren ikastaroetarako alternatibak planteatzen dituzten enpresei, baldin eta larama sanitarioa edo antzekoa dela-eta ohiko espazioetan aurrez aurre egin ezin badira, irizpide honi jarraituz:

- 0-5 puntu bitarte, kudeatutako ikastaroen % 0tik % 25era bitarteko mantentzea dakarten alternatiba bideragarriak planteatuz gero. **Gehienez 5 puntu.**

- 5-10 puntu, kudeatutako ikastaroen % 25 eta % 50 bitartean mantentzea dakarten alternatiba bideragarriak planteatuz gero. **Gehienez 10 puntu.**

- 10 puntutik 15 puntura bitarte, kudeatutako ikastaroen % 50 eta % 75

CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA:
MÁXIMO 35 PUNTOS

B4) ALTERNATIVA A LOS CURSOS EN SITUACIÓN DE ALERTA SANITARIA O SIMILAR.
Máximo 20 puntos:

Se otorgaran un máximo de 20 puntos a las empresas que planteen alternativas a los cursos que se vienen desarrollando y que por motivos de alama sanitaria o similar no puedan desarrollarse de manera presencial en los espacios habituales siguiendo el siguinete criterio:

- De 0 a hasta 5 puntos en caso de plantear alternativas viables que supongan el mantenimiento a partir de un 0% y hasta un 25% de los cursos gestionados.
  Máximo hasta 5 puntos.

- Desde 5 a hasta 10 puntos en caso de plantear alternativas viables que supongan el mantenimiento a partir de un 25% y hasta un 50% de los cursos gestionados.
  Máximo hasta 10 puntos.

- Desde 10 hasta 15 puntos en caso de plantear alternativas viables que

Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

bitartean mantentzea dakarten alternatiba bideragarriak planteatuz gero.
Gehienez 15 puntu.

• 15 puntutik 20 puntura bitarte, kudeatutako ikastaroen % 75 eta % 100 bitartean mantentzea dakarten alternatiba bideragarriak planteatuz gero.
Gehienez 20 puntu

supongan el mantenimiento a partir de un 50% y hasta un 75% de los cursos gestionados.
Máximo hasta 15 puntos.

- Desde 15 hasta 20 puntos en caso de plantear alternativas viables que supongan el mantenimiento a partir de un 75% y hasta un 100% de los cursos gestionados.
Máximo hasta 20 puntos.

B5) Plan bat egitea, hurrengo atalak eta gehieneko puntuazioak jasoko dituena. Gehienez 15 puntu.

• Enpresaren egitura eta antolamendua, bai eta GK-rekiko gailentzearena ere. Atal honetan balioetsiko da solaskideen presentzia handitzea GK-en goizeetako kirol ikastaroak egiten diren bitartean.
Gehienez 5 puntu.

•Berrikuntza kirol-lan fisikoen sistemetan. Egungoekin bat datozen plan metodologikoak balioesten dira.
Gehienez 5 puntu.

•Helburuen eta jardueren araberako ebaluazio-sistema. Enpresak helburu kuantifikagarriak ezartzen ditu, jardueren erabiltzaileen bilakaera baloratzeko.
Gehienez 5 puntu.

B5) Elaboración de un plan que incluya los siguientes apartados con sus correspondientes puntuaciones máximas. Hasta 15 puntos.

- Estructura y organización de la empresa y de la realción con GK. En este apartado se valorará que la figura del interlocutos aumente su presencia en Gk durante el desarrollo de los cursos deportivos desarrollados en horario de mañana.
Máximo hasta 5 puntos

- Innovación en la aplicación de los sistemas de trabajos físicos deportivos. Se valorarán los planes metodológicos que emjoren los actuales.
Máximo hasta 5 puntos

- Sistema de evaluación según objetivos y actividades. La empresa deberá establecer objetivos cuantificables a fin de valorar la evolución de las personas usuarias de la actividades.
Máximo hasta 5 puntos.

Getxon, 2021eko ekainaren 14 (e)an

En Getxo, a 14 de junio de 2021

Patricia Alkorta García
Getxo kirolak-eko Kirol Parte-hartzaileko kirol teknikaria
Técnica deportiva de Deporte Participativo de Getxo Kirolak

Gorka Zabala Lasa
Getxo Kirolak-eko Jarduneko kudeatzailea oniritzia
VºBº Gerente en funciones de Getxo Kirolak

Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

ERANSKINAK
Urteko orduak

1. ZATIA
RAKETAK (TENISA ETA PADELA):
Guztirako orduak **6840**

2. ZATIA
URA (UR EKINTZAK)
Guztirako orduak **1692**

3. ZATIA
INDOOR
Guztirako orduak **5832**

ANEXOS
Horas anuales

LOTE 1
RAQUETAS (TENIS Y PADEL):
Horas totales a impartir **6840**

LOTE 2
ACTIVIDADES ACUÁTICAS:
Horas totales a impartir **1692**

LOTE 3
INDOOR:
Horas totales a impartir **5832**

1. ERANSKINA / ANEXO 1			
LOTE RAQUETAS (PADEL)			
INSTALAKUNTZA	**MODALIDAD**	**EGUNAK/DIAS**	**ORDUTEGIA**
INSTALACION	**MODALITATEA**	**DIAS**	**HORARIO**
FADURA	Hastapena/Iniciación	Ostr./V	17:30 – 18:20
FADURA	Hastapena/Iniciación	Ostr./V	19:30 – 20:20
FADURA	Hastapena/Iniciación	Astl- Astz/L-X	09:30 – 10:20
FADURA	Hastapena/Iniciación	Astl- Astz/L-X	18:30 – 19:20
FADURA	Hastapena/Iniciación	Astl- Astz/L-X	20:30 – 21:20
FADURA	Hastapena/Iniciación	Astr-Ostg/M-J	12:30 – 13:20
FADURA	Hastapena/Iniciación	Astr-Ostg/M-J	15:30 – 16:20
FADURA	Hastapena/Iniciación	Astr-Ostg/M-J	18:30 – 19:20
FADURA	Hastapena/Iniciación	Astr-Ostg/M-J	19:30 – 20:20
FADURA	Hastapena/Iniciación	L-X-V	16:30 – 17:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Ostr./V	10:30 – 11:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Ostr./V	18:30 – 19:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astl- Astz/L-X	08:30 – 09:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astl- Astz/L-X	09:30 – 10:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astl- Astz/L-X	17:30 – 18:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astl- Astz/L-X	19:30 – 20:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astr-Ostg/M-J	08:30 – 09:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astr-Ostg/M-J	10:30 – 11:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astr-Ostg/M-J	11:30 – 12:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astr-Ostg/M-J	15:30 – 16:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astr-Ostg/M-J	16:30 – 17:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astr-Ostg/M-J	17:30 – 18:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astr-Ostg/M-J	20:30 – 21:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	11:30 – 12:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	15:30 – 16:20

Getxo KIROLAK
Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

Getxo KIROLAK
Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Ostr./V	08:30 – 09:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Ostr./V	09:30 – 10:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Ostr./V	19:30 – 20:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astl- Astz/L-X	08:30 – 09:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astl- Astz/L-X	10:30 – 11:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astl- Astz/L-X	18:30 – 19:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astl- Astz/L-X	19:30 – 20:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astr-Ostg/M-J	20:30 – 21:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astr-Ostg/M-J	09:30 – 10:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astr-Ostg/M-J	11:30 – 12:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astr-Ostg/M-J	12:30 – 13:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astr-Ostg/M-J	16:30 – 17:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astr-Ostg/M-J	18:30 – 19:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	08:30 – 09:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	11:30 – 12:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	12:30 – 13:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	15:30 – 16:20
FADURA	Teknifikazioa/Tecnificación	Ostr./V	09:30 – 10:20
FADURA	Teknifikazioa/Tecnificación	Ostr./V	18:30 – 19:20
FADURA	Teknifikazioa/Tecnificación	Astl- Astz/L-X	10:30 – 11:20
FADURA	Teknifikazioa/Tecnificación	Astr-Ostg/M-J	08:30 – 09:20
FADURA	Teknifikazioa/Tecnificación	Astr-Ostg/M-J	09:30 – 10:20
FADURA	Teknifikazioa/Tecnificación	Astr-Ostg/M-J	19:30 – 20:20
FADURA	Gazte Hastap./Jóvenes inic.	Ostr./V	17:30 - 18:20
FADURA	Gazte Hastap./Jóvenes inic.	Astl- Astz/L-X	17:30 - 18:20
FADURA	Gazte Hobk./Jóvenes Perfec.	Astr-Ostg/M-J	17:30 - 18:20
FADURA	Gazte Hobk./Jóvenes Perfec.	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	16:30 - 17:20
FADURA	Gazte Gait./Jóvenes Aptitud.	Astr-Ostg/M-J	17:30 - 18:20
FADURA	Gazte Hobk./Jóvenes Perfec.	Astr-Ostg/M-J	19:30 - 20:20
GOBELA	Hastapena/Iniciación	Astl- Astz/L-X	16:30 – 17:20
GOBELA	Hastapena/Iniciación	Astr-Ostg/M-J	10:30 – 11:20
GOBELA	Hastapena/Iniciación	Astr-Ostg/M-J	17:30 – 18:20
GOBELA	Hastapena/Iniciación	Astr-Ostg/M-J	19:30 – 20:20
GOBELA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astl- Astz/L-X	20:30 – 21:20
GOBELA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astr-Ostg/M-J	09:30 – 10:20
GOBELA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astr-Ostg/M-J	16:30 – 17:20
GOBELA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	09:30 – 10:20
GOBELA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	10:30 – 11:20
GOBELA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	18:30 – 19:20
GOBELA	Gaitasuna/Aptitud	Astr-Ostg/M-J	18:30 – 19:20
GOBELA	Gaitasuna/Aptitud	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	09:30 – 10:20
GOBELA	Gaitasuna/Aptitud	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	17:30 – 18:20
GOBELA	Teknifikazioa/Tecnificación	Astr-Ostg/M-J	20:30 – 21:20
GOBELA	Teknifikazioa/Tecnificación	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	19:30 – 20:20

LOTE RAQUETAS (TENIS)			
FADURA	Hastapena/Iniciación	Ostr./V	16:40 – 17:30
FADURA	Hastapena/Iniciación	Astr-Ostg/M-J	09:30 – 10:20
FADURA	Hastapena/Iniciación	Astr-Ostg/M-J	20:30 – 21:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Ostr./V	19:30 – 20:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astl- Astz/L-X	20:30 – 21:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astr-Ostg/M-J	09:30 – 10:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astr-Ostg/M-J	19:30 – 20:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astr-Ostg/M-J	20:30 – 21:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	10:30 – 11:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astl- Astz/L-X	19:30 – 20:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astl- Astz/L-X	20:30 – 21:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astr-Ostg/M-J	08:30 – 09:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astr-Ostg/M-J	10:30 – 11:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astr-Ostg/M-J	19:30 – 20:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astr-Ostg/M-J	20:30 – 21:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	08:30 – 09:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	09:30 – 10:20
FADURA	Gaitasuna/Aptitud	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	10:30 – 11:20
GOBELA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Ostr./V	19:30 – 20:20
GOBELA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astr-Ostg/M-J	19:30 – 20:20
GOBELA	Hobekuntza/Perfeccionamie	Astr-Ostg/M-J	20:30 – 21:20
GOBELA	Gaitasuna/Aptitud	Astl- Astz/L-X	20:30 – 21:20
GOBELA	Gaitasuna/Aptitud	Astr-Ostg/M-J	20:30 – 21:20
HORAS TEMPORADA	6840		

Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

Getxo KIROLAK
Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

2. ERANSKINA / ANEXO 2			
LOTE ACTIVIDADES ACUÁTICAS			
INSTALAKUNTZA	**MODALIDAD**	**EGUNAK/DIAS**	**ORDUTEGIA**
INSTALACION	**MODALITATEA**	**DIAS**	**HORARIO**
FADURA	Hastapena/Iniciación	Astl- Astz/L-X	20:30 – 21:20
FADURA	Hastapena/Iniciación	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	11:00 – 11:50
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamiento	Astl- Astz/L-X	19:30 – 20:20
FADURA	Hobekuntza/Perfeccionamiento	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	11:00 – 11:50
FADURA	Aurreratua/Avanzado	Astr-Ostg/M-J	11:00 – 11:50
FADURA	Aurreratua/Avanzado	Astr-Ostg/M-J	16:30 – 17:20
FADURA	Aurreratua/Avanzado	Astr-Ostg/M-J	19:30 – 20:20
FADURA	Mantentze/Mantenimiento	Astl- Astz/L-X	19:30 – 20:20
FADURA	Mantentze/Mantenimiento	Astl- Astz/L-X	20:30 – 21:20
FADURA	Mantentze/Mantenimiento	Astr-Ostg/M-J	09:00 – 09:50
FADURA	Mantentze/Mantenimiento	Astr-Ostg/M-J	20:30 – 21:20
FADURA	Mantentze/Mantenimiento	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	09:00 – 09:50
FADURA	Mantentze/Mantenimiento	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	10:00 – 10:50
FADURA	Mantentze/Mantenimiento	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	11:00 – 11:50
GOBELA	Aquagym	Astl- Astz/L-X	19:30 – 20:20
GOBELA	Aquagym	Astr-Ostg/M-J	19:30 – 20:20
GOBELA	Hastapena/Iniciación	Astr-Ostg/M-J	10:00 – 10:50
GOBELA	Hobekuntza/Perfeccionamiento	Astl- Astz/L-X	10:00 – 10:50
GOBELA	Hobekuntza/Perfeccionamiento	Astr-Ostg/M-J	19:30 – 20:20
GOBELA	Mantentze/Mantenimiento	Astl- Astz/L-X	11:00 – 11:50
GOBELA	Mantentze/Mantenimiento	Astl- Astz/L-X	20:30 – 21:20
HORAS TEMPORADA	1692		

Getxo
Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

3. ERANSKINA/ ANEXO 3			
LOTE MODALIDADES INDOOR			
INSTALACIÓN	MODALIDAD	DÍAS	HORARIO
FADURA	Ciclo Indoor	Astl- Astz/L-X	09:30 – 10:15
FADURA	Ciclo indoor	Astl- Astz/L-X	18:30 – 19:15
FADURA	Ciclo indoor	Astl- Astz/L-X	19:30 – 20:15
FADURA	Ciclo Indoor	Astl- Astz/L-X	20:30 – 21:15
FADURA	Ciclo indoor	Astr-Ostg/M-J	17:30 – 18:15
FADURA	Ciclo indoor	Astr-Ostg/M-J	18:30 – 19:15
FADURA	Ciclo indoor	Astr-Ostg/M-J	19:30 – 20:15
FADURA	Ciclo indoor	Astr-Ostg/M-J	20:30 – 21:15
FADURA	Danza creativa	Astl/L	18:30-19:20
FADURA	Aeróbic	Astl- Astz/L-X	19:30 – 20:20
FADURA	Aeróbic	Astl- Astz/L-X	20:30 – 21:20
FADURA	AeroZUMBA	Astl- Astz/L-X	17:30 – 18:20
FADURA	Global fitness	Astl- Astz/L-X	15:30 – 16:20
FADURA	Global fitness	Astl- Astz/L-X	18:30 – 19:20
FADURA	Global fitness	Astr-Ostg/M-J	09:30 – 10:20
FADURA	Global fitness	Astr-Ostg/M-J	10:30 – 11:20
FADURA	Global fitness	Astr-Ostg/M-J	11:30 – 12:20
FADURA	Global fitness	Astr-Ostg/M-J	16:30 – 17:20
FADURA	Global fitness	Astr-Ostg/M-J	18:30 – 19:20
FADURA	Global fitness	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	09:30 – 10:20
FADURA	Global fitness	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	10:30 – 11:20
FADURA	Mantenimento deporte	Astr-Ostg/M-J	19:30 – 20:20
FADURA	Mantenimento deporte	Astr-Ostg/M-J	20:30 – 21:20
FADURA	Pilates	Ast- azsteaz/L-X	11:30 – 12:20
FADURA	Pilates	Ast- azsteaz/L-X	19:30 – 20:20
FADURA	Pilates	Ast- Azsteaz/L-X	20:30 – 21:20
FADURA	Pilates	Astr-Ostg/M-J	08:30 – 09:20
FADURA	Pilates	Astr-Ostg/M-J	11:30 – 12:20
FADURA	Pilates	Astr-Ostg/M-J	20:30 – 21:20
FADURA	Pilates	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	09:30 – 10:20
FADURA	Pilates	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	11:30 – 12:20
FADURA	Pilates tecnificación	Astl- Astz/L-X	10:30 – 11:20
FADURA	Pilates tecnificación	Astl- Astz/L-X	19:30 – 20:20
FADURA	Pilates tecnificación	Astl- Astz/L-X	20:30 – 21:20
FADURA	Pilates tecnificación	Astr-Ostg/M-J	09:30 – 10:20
FADURA	Pilates tecnificación	Astr-Ostg/M-J	20:30 – 21:20
FADURA	Pilates (espalda sana)	Astr-Ostg/M-J	10:30 – 11:20

Getxo KIROLAK
Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

FADURA	Yoga adultos/as	Astl- Astz/L-X	08:30 – 09:50
FADURA	Yoga adultos/as	Astl- Astz/L-X	10:00 – 11:20
FADURA	Yoga adultos/as	Astl- Astz/L-X	16:30 – 17:50
FADURA	Yoga adultos/as	Astl- Astz/L-X	18:00 – 19:20
FADURA	Yoga adultos/as	Astl- Astz/L-X	19:30 – 20:50
FADURA	Yoga adultos/as	Astr-Ostg/M-J	11:30 – 12:50
FADURA	Yoga adultos/as	Astr-Ostg/M-J	17:00 – 18:20
FADURA	Yoga adultos/as	Astr-Ostg/M-J	18:30 – 19:50
FADURA	Yoga adultos/as avanzado	Astr-Ostg/M-J	10:00 – 11:20
FADURA	Yoga adultos/as avanzado	Astr-Ostg/M-J	20:00 – 21:20
GOBELA	Ciclo indoor	Astl- Astz/L-X	19:30 – 20:15
GOBELA	Ciclo indoor	Astl- Astz/L-X	20:30 – 21:15
GOBELA	Ciclo indoor	Astr-Ostg/M-J	18:30 – 19:15
GOBELA	Aeróbic	Astl- Astz/L-X	20:30 – 21:20
GOBELA	Aeróbic	Astr-Ostg/M-J	19:30 – 20:20
GOBELA	Aeróbic	Astr-Ostg/M-J	20:30 – 21:20
GOBELA	AeroZumba	Astr-Ostg/M-J	18:30 – 19:20
GOBELA	Global fitness	Astl- Astz/L-X	18:30 – 19:20
GOBELA	Global fitness	Astr-Ostg/M-J	09:30 – 10:20
GOBELA	Global fitness	Astr-Ostg/M-J	17:30 – 18:20
GOBELA	Global fitness	Astl-Astz-Ostr/L-X-V	09:30 – 10:20
GOBELA	Streching	Astl- Astz/L-X	20:30 – 21:20
GOBELA	Suelo pélvico	Astr-Ostg/M-J	18:00 – 18:25
GOBELA	Pilates	Astl- Astz/L-X	10:30 – 11:20
GOBELA	Pilates	Astl- Astz/L-X	11:30 – 12:20
GOBELA	Pilates	Astl- Astz/L-X	18:30 – 19:20
GOBELA	Pilates	Astl- Astz/L-X	20:30 – 21:20
GOBELA	Pilates	Astr-Ostg/M-J	10:30 – 11:20
GOBELA	Pilates	Astr-Ostg/M-J	11:30 – 12:20
GOBELA	Pilates	Astr-Ostg/M-J	19:30 – 20:20
GOBELA	Pilates	Astr-Ostg/M-J	20:30 – 21:20
GOBELA	Pilates tecnificación	Astr-Ostg/M-J	09:30 – 10:20
GOBELA	Pilates tecnificación	Astr-Ostg/M-J	10:30 – 11:20
GOBELA	Pilates tecnificación	Astl- Astz/L-X	18:30 – 19:20
GOBELA	Pilates tecnificación	Astl- Astz/L-X	19:30 – 20:20
GOBELA	Pilates (espalda sana)	Astl- Astz/L-X	09:30 – 10:20
GOBELA	Yoga adultos/as	Astl- Astz/L-X	10:00 – 11:20
GOBELA	Yoga adultos/as	Astr-Ostg/M-J	10:00 – 11:20
GOBELA	Yoga adultos/as	Astr-Ostg/M-J	20:00 – 21:20
GOBELA	Yoga terapeútico	Astr-Ostg/M-J	11:30 – 12:50
HORAS TEMPORADA	5832		

Getxo KIROLAK

LISTADO SUBROGACION DEPORTES RAQUETA a fecha 3 de junio´21

TRABAJADOR	D.N.I.	JORNADA/SEMANAL	ANTIGÜEDAD	CONTRATO	SALARIO/BRUTO/MENSUAL	DISCIPLINA	OBSERVACIONES	SALARIO/BRUTO/ANUAL
L.A.P.	16.089.572 Z	37,14	10/10/2011	300	804,40	Tenis	Excedencia voluntaria	6.837,40
I.C.M.	16.080.290 R	68,57	03/10/2011	300	1485,14	Tenis		12.623,69
F A.CH.R.	79.240.712 P	62,85	05/10/2015	300	1299,38	Tenis		11.044,73
J.E.S.	16.094.869 K	40	13/09/2016	300	787,58	Pádel		6.694,43
S.G.P.	16.096.499 H	34,28	03/05/2016	300	708,74	Tenis		6.024,29
J M.G.A.	16.042.089 A	71,42	23/10/2009	300	1546,89	Pádel		13.148,57
A.L.G.	72.395.307 R	14,42	01/10/2009	300	247,58	Tenis	Excedencia voluntaria	2.104,43
I.L.M.	78.932.917 E	94,28	01/10/2009	300	2042,00	Pádel		17.357,00
F.M.G.	45.818.802 L	74,28	04/10/2004	300	1681,96	Tenis		14.296,66
A.O.S.	78.913.766 F	82,85	01/10/2009	300	1794,46	Pádel		15.252,91
A.P.C.	78.885.538 T	91,42	01/10/2009	300	1980,06	Pádel	Representante sindical	16.830,51
J.P.T.	16.099.343 X	5,71	03/10/2017	300	112,44	Tenis		955,74
A.S.P.	16.078.749 R	57,14	09/01/2012	300	1237,61	Tenis		10.519,69
P.S M. C.	78.946.964 Q	34,28	02/10/2012	300	708,74	Tenis		6.024,29
I.U.T.	30.642.291 N	31,42	03/10/2012	300	649,61	Pádel		5.521,69
I.V.De F.	45.679.519 R	100	03/10/2005	100	2264,34	Tenis	Coordinador/Monitor	24.299,40

* Todos los trabajadores tienen la categoría de monitor, excepto I.V.De F.
** Convenio colectivo del sector locales y campos deportivos de Bizkaia
*** Se rigen por un acuerdo colectivo vigente hasta septiembre 2022
**** La temporada se extiende desde octubre hasta mediados de junio
***** En verano hay actividad en julio y agosto. Dependiendo de la oferta se realizan llamamientos al personal
****** En los salarios anuales no está contemplada la temporada de verano
El trabajador I.V.De F. tiene una jornada completa de octubre a junio y de julio a septiembre tiene 20 horas/semanales

ARASTI BARCA
Calle Delicias 7 Bajo
09005 BURGOS

Nota 1: Tabla 1 correspondiente al personal correspondiente al lote de Raquetas (Arasti Barca).

Getxo
Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (Ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

Getxo KIROLAK

LANGILEAK TRABAJADORES	ORDU ASTERO HORAS SEMANALES	ANTZINATASUNA ANTIGÜEDAD	KONTRATU MOTA TIPO DE CONTRATO	ORDUTEGIA HORARIO	ZENTRUA CENTRO	MAILA CATEGORIA	SOLDATA HILABETERO * SALARIO BRUTO MENSUAL *	OHARRAK OBSERVACIONES
ABA	15	4/10/10	300	M/T	G	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
ARL	9	1/10/12	300	M/T	F	MONITORADO DEPORTIVO	16,79 PRECIO HORA	ERTE
LLN	18	1/10/12	300	M/T	F	MONITORADO DEPORTIVO	16,79 PRECIO HORA	ERTE
VAH	3	2/10/18	501	T	F	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
SAC	14	1/10/18	300	T	G	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
SSC	3	2/10/18	501	T	G	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
ABV	26	1/10/08	300	M	F	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE, REPRESENTANTE SINDICAL
ACS	20	3/10/11	300	M/T	F/G	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE REPRESENTANTE SINDICAL
AGL	20	13/10/09	300	M/T	F/G	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
AGR	11	25/5/16	300	M/T	F/G	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
IRV	11	5/4/18	501	M/T	F	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
IUP	6	1/10/19	501	M/T	F	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
ILB	12	2/11/09	300	M/T	F/G	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE, REPRESENTANTE SINDICAL
IHM	8	1/10/18	501	T	F	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
JMG	4	7/10/13	300	M	F	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE, REPRESENTANTE SINDICAL
JMA	8	15/4/19	300	M/T	F	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
JLZ	2	29/5/17	510	T	G	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
LAF	2	31/1/19	300	T	F	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
MMG	23	14/4/03	300	M/T	F/G	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
MAM	20	1/1/12	200	M/T	F/G	COORDINADOR	SEGÚN ACUERDO	ERTE
NPC	4	18/11/19	501	T	F	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
NAM	6	18/9/17	501	T	F	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
SAU	2	5/10/18	501	T	F	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
SGB	15	4/11/11	300	T	F	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
YRD	8	17/4/12	300	T	G	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
UHA	4	1/10/09	300	T	F	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE, REPRESENTANTE SINDICAL
NSP	2	2/10/19	510	T	F	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE
MLM	6	5/10/15	501	T	F	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	ERTE

SPORT STUDIO SERVICIOS DEPORTIVOS S.L. C.I.F. B-95107272

Getxo KIROLAK
Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (Ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021

AI.G	16	1/10/09	300	M/T	F/G	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	EXCEDENCIA
EMS	8	1/10/09	300	T	F	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	EXCEDENCIA
ILM	6	2/3/17	300	T	F	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	EXCEDENCIA
IAI	10	2/3/17	300	T	F/G	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	EXCEDENCIA
NRJ	12	25/4/16	300	M/T	F/G	MONITORADO DEPORTIVO	SEGÚN ACUERDO	EXCEDENCIA

- ACUERDO COLECTIVO PARA LOS TRABAJADORES ADSCRITOS AL SERVICIO DE GESTION DEPORTIVA SUBCONTRATADA EN LOS CENTROS DE TRABAJO DE LOS POLIDEPOTIVOS MUNICIPALES DE GETXO EN LOS LOTES DE ACTIVIDADES DE INDOOR, RAQUETA, ARTES MARCIALES, YOGA Y NATACION)
- SALARIO MENSUAL INCLUYE ANTIGÜEDAD, SIN ACTUALIZAR A PRECIO OCTUBRE 2021 SEGÚN ACUERDO

SPORT STUDIO SERVICIOS DEPORTIVOS S.L
C.I.F. B-95107272

Nota 2: Tabla 2 correspondiente al personal del Lote Indoor (Sport Studio).

Sinatua: Patricia Alkorta Garcia (Kirol Parte-hartzailearen arduraduna (Ikastaroak eta jarduer/Responsable Deporte Participativo (cursos y actividades)) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021
Firmado: Gorka Zabala Lasa (Behin-behineko kudeatzailea/Gerente accidental) Data: 2021/06/22 Fecha: 22/06/2021